

Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 136 (2015)
Heft: 8

Rubrik: La vie des cantons

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Imkerverein des Sensebezirks
www.bienen-sense.ch

Honig z'Morge



Sonntag, 30. August 2015

8.30 - 12.00 Uhr

in der Aula der OS Wünnewil

NEUCHÂTEL

Sortie annuelle de la section de la Chaux-de-Fonds & environs!

Le samedi 13 juin écoulé, une trentaine de participants ont profité de l'embellie météo pour leur sortie. Départ de la Chaux-de-Fonds à l'heure précise, via Neuchâtel – Morat, traversant ensuite une campagne fribourgeoise luxuriante pour arriver à Jaun/Bellegarde pour une pause café bien méritée au Restaurant de la Cascade. Les plus curieux se dépêchent de boire le café en vitesse afin de profiter d'aller admirer les croix de bois au cimetière qui entoure la nouvelle église, particularité très connue et courue à Jaun. Ces chefs-d'œuvre représentent le métier ou le passe-temps favori des défunt.

Ensuite nous sommes reçus par Werner Schuwey et son épouse Odile. Werner, instituteur retraité, apiculteur et inspecteur chevronné, qui fut actif



dans les grandes instances apicoles alémaniques et suisses, au niveau FSSA, actuel apisuisse. Petite anecdote de ce temps-là, pas anodine pour nous romands. «L'apiculture – une fascination», ouvrage réédité et amélioré en 2014, porte ce titre qui fut proposé entre beaucoup d'autre part notre ami Werner, et choisi par les décideurs du moment. Werner, en parfait bilingue, qui se trouve sur la ligne séparatrice des langues a su trouver un titre flatteur qui accroche et qui plaît dans nos contrées. MERCI pour ce beau titre et de nous avoir dévoilé ce petit secret.

Werner nous brosse un tableau de son coin de pays, de sa Gruyère, de sa commune de Jaun, avec des anecdotes historiques, belles et tristes, qui reflètent la vie dans cette région à 1050 m d'altitude. Nous apprenons que Jaun est la seule commune de langue allemande du district de Gruyère et qu'elle possède deux églises. Les origines de l'ancienne remontent au XI^e siècle et elle a servi d'église paroissiale jusqu'en 1910. L'assemblée communale de 1971 a refusé de la vendre à un antiquaire et s'est décidée pour une rénovation complète. Par la suite, vu la richesse de la culture musicale et vocale en Pays de Fribourg, a été décidé de créer un lieu de rencontres et de concerts: le Cantorama. Un lieu mythique ouvert au public depuis 1992 et très connu et apprécié des mélomanes.



En contrebas du chalet familial se trouvent deux ruchers et un autre plus loin au village. Werner, le cœur brisé, nous raconte la perte d'une grande partie de son cheptel cet hiver. L'incompréhension est totale, les pertes inexplicées; traitements, nourrissements et opérations diverses effectués de la même manière à tous les emplacements et pertes que dans ces ruchers près du domicile. Il nous invite humblement à entrer dans son royaume en disant, chacun peut être touché de manière inattendue, je n'ai pas à le cacher.



Cela s'appelle; **le partage**, ça peut être une leçon pour nous tous, cela n'arrive pas qu'aux autres! Une sympathique verrée nous est offerte ensuite sur la terrasse ensoleillée, puis nous retournons au restaurant de la Cascade pour déguster un succulent repas en bonne compagnie et en musique.



Jean-Jacques, a troqué la casquette de chauffeur contre celle d'homme orchestre, ce fut l'enchantement pour tous les participants, nous avons même chanté « joyeux anniversaire » avec un jour d'avance en honneur de Werner. Hélas, le temps a filé, Odile allait faire du picking et Werner s'occupait des ruches. Nous quittions nos amoureux des abeilles dans la joie avec beaucoup de gratitude en nous promettant de se retrouver par d'autres occasions.

Jean-Jacques nous mène ensuite par des petits chemins de campagnes jusqu'à notre deuxième destination: Lanzenhäusern près de Schwarzenburg dans le canton de Berne pour la visite de l'atelier de bougies de Silvia Huwyler. L'ambiance chaleureuse dégagée par l'odeur de la cire et quelques bougies allumées nous invite là aussi au **partage**, on se sent de suite à l'aise et bien accueillis. Silvia, avec sa bonne humeur habituelle et sa jovialité, nous invite à visiter son atelier sur deux



niveaux. Combien de: oh, t'as vu, que c'est beau... avons-nous entendus. Silvia nous invite ensuite à nous installer confortablement afin de découvrir une démonstration de création de bougie avec toutes les explications utiles et nécessaires pour bien comprendre. Elle nous explique également comment elle procède pour créer des moules de sujets qu'elle imagine. Nous sommes bluffées par les résultats, c'est une artiste dans son domaine et son sens du partage nous permet de bénéficier de son labeur.



Son atelier regorge de trouvailles, une plus belle que l'autre et chacun pouvait trouver le truc qui plaît ou l'idée-cadeau inédite. Pour terminer, Silvia, aidé par son époux Hanspeter, nous offre une collation très appréciée; biscuit au miel et amandes, fabrication maison et boissons à choix. L'heure avance et notre chauffeur nous attend derrière son volant pour le retour. Nous quittons nos hôtes généreux avec regret mais dans la perspective de retrouvailles occasionnelles. Par le chemin le plus court à travers une campagne magnifique nous retournons à notre point de ralliement pour retourner au bercail.

Le mot du vice-président met tous les participants d'accord: «merci à notre président Eric et son épouse Rose, qui investissent chaque année beaucoup d'énergie afin de nous concocter une belle sortie qui nous permet de découvrir des lieux et des gens merveilleux.»

Il fait bon rencontrer des personnes du gabarit de Werner, Odile, Silvia et Hanspeter, qui ont le sens du partage du savoir et qui débordent de générosité. MERCI à eux tous, à notre chauffeur-musicien et à vous tous qui avez participé dans la bonne humeur.

A l'année prochaine, réservez déjà le dimanche 12 juin 2016 pour une autre escapade.

Un participant heureux

A VENDRE

Issu de mon élevage Carnica

Nuclei hivernés, reine F1 2014

Fr. 250.–, disponible mi-avril

Nuclei 2015 à partir de mi-mai

Arpad Nemeth, Lausanne

Réservation: write2arpad@gmail.com

079 590 93 06 (laisser message complet à partir du 15 avril)